



STABMIXER HAND BLENDER

350 W

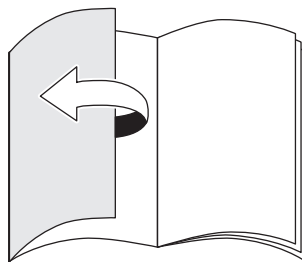
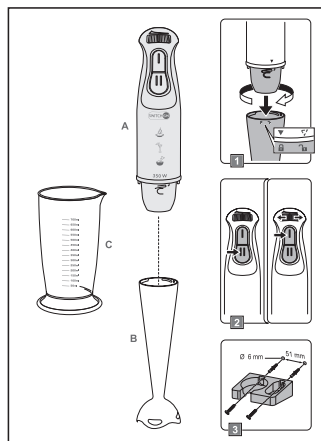
- CZ** Návod k obsluze
- PL** Instrukcja obsługi
- SK** Návod na obsluhu



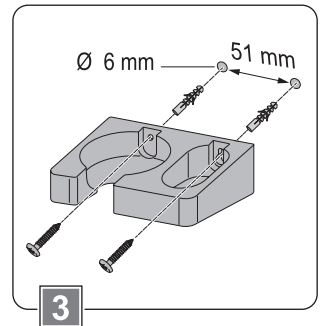
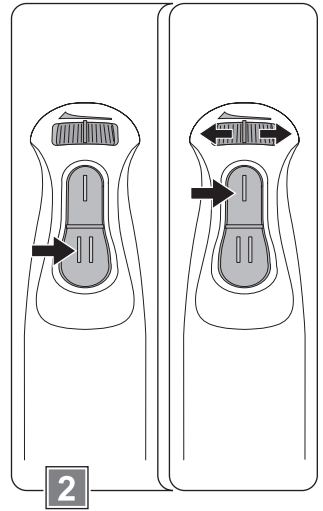
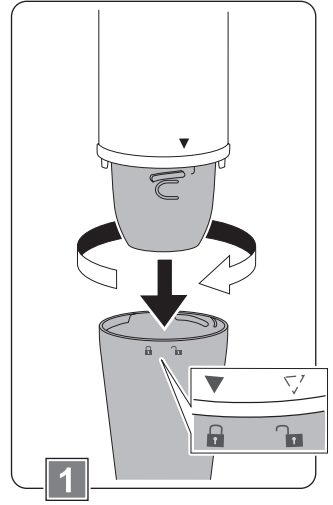
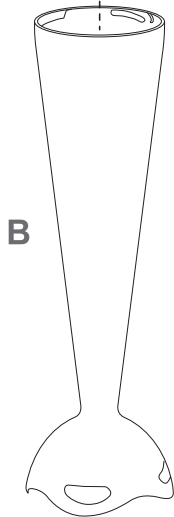
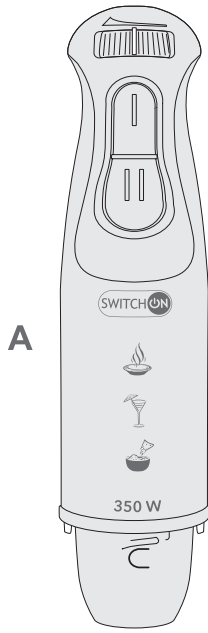
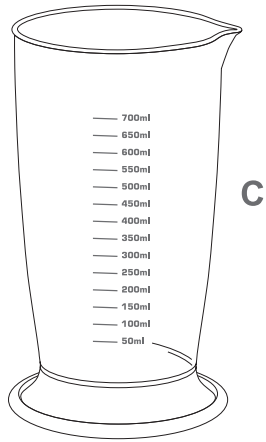
PONORNÝ MIXÉR | BLENDER
TYČOVÝ MIXÉR



- CZ** Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.
-
- PL** Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.
-
- SK** Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.



CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	4
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	11
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	19



Vážená zákaznice, vážený zákazníku!

Gratulujeme vám ke koupi nového přístroje. Rozhodli jste se pro produkt s vynikajícím poměrem ceny a výkonu, který vám bude přinášet mnoho radosti.

Před použitím přístroje se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny.

Používejte přístroj jen popsáním způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předání přístroje další osobě jí také předejte všechny podklady.

Rozsah dodávky

- Motorová jednotka (A)
- Mixovací nástavec (B)
- Mixovací nádoba (C)
- Nástěnný držák (vč. montážního materiálu)
- Návod k obsluze

Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a přístroj nebyl během přepravy poškozen. Poškozený přístroj neuvádějte do provozu! V případě poškození se prosím obraťte na některou pobočku společnosti Kaufland.

Bezpečnost

Následující bezpečnostní pokyny si pečlivě přečtěte, než přístroj poprvé použijete. Aby přístroj mohl být bezpečně používán, je nutné dodržovat všechny následující bezpečnostní pokyny.

Použití v souladu s určením

- Přístroj je určen výlučně ke zpracování potravin pro běžná domácí množství.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj je určen jen k použití v soukromých domácnostech. Není zamýšlen ke komerčnímu použití.
- Používejte přístroj jen pro popsanou oblast použití a s originálním příslušenstvím. Každé jiné použití nebo změna přístroje je považována za použití v rozporu s určením. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením nebo špatné obsluhy nebude převzato ručení.

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

Pro děti nebezpečí zadušení při hře s balicím materiálem! Balicí materiál bezpečně ukládejte mimo dosah dětí.

- Přístroj nesmí používat děti.
- Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či

mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tak činí pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pochopily případné hrozící nebezpečí.

- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti.
- Přístroj a síťový kabel musí být mimo dosah dětí.

Všeobecná bezpečnost

- Přístroj se nesmí používat, pokud je síťový kabel nebo kryt poškozen.
- Jestliže je síťový kabel poškozen, smí jej vyměnit jen autorizovaný servis, aby nedošlo k ohrožení.
- Přístroj lze používat pouze s dodaným příslušenstvím.
- Ostrý, rotující nůž mixovacího nástavce může způsobit těžká poranění. Nikdy nesahejte do prostoru nože. Nečistěte nůž pouze rukama, ale použijte kartáč.
- Pokud ponecháte přístroj bez dozoru, nasazujete nebo odebíráte příslušenství nebo čistíte přístroj, vždy jej odpojte od napětí.
- Nenechávejte přístroj zapnutý déle než 60 sekund bez přerušení. Nechejte jej občas několik minut vychladnout.
- Motorová jednotka se nesmí ponořit do vody nebo jiných kapalin a nesmí se čistit pod tekoucí vodou.
- Motorová jednotka se nesmí čistit v myčce na nádobí.
- Dodržujte část „Čištění a ošetřování“.

Bezpečnost při připojení

- Připojte přístroj jen k elektrickému napájení, jehož napětí a frekvence se shoduje s údaji na typovém štítku! Typový štítek se nachází na spodní straně motorové jednotky.
- Připojte přístroj jen do nepoškozené, podle předpisů instalované zásuvky s ochranným kontaktem.

Bezpečnost během provozu

- Mixovací nádoba musí být při používání přístroje postavena na stabilním, rovném podkladu.

- Přístroj a jeho příslušenství se nesmí odkládat na horký povrch nebo do blízkosti tepelného zdroje.
- Síťovou zástrčku zapojte do zásuvky teprve tehdy, když jsou všechny díly příslušenství kompletně sestaveny a spojeny s ručním dílem.
- Pokud je přístroj připraven k provozu, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- Po každém použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnost při čištění

- Před každým čištěním přístroj vypněte a odpojte od elektrické sítě.

Před prvním uvedením do provozu

Čištění před prvním použitím

- Před prvním použitím přístroj a příslušenství pečlivě vyčistěte (viz část „Čištění a ošetřování“).

Sestavení ponorného mixéru (obrázek 1)



Varování!

Nebezpečí poranění při neúmyslném zapnutí a naběhnutí přístroje! Zajistěte, aby před spojením ručního dílu s mixovací nohou byla vytažena zástrčka ze zásuvky.

- Nasadte motorovu jednotku na mixovací nástavec tak, aby šipka na zadní straně motorové jednotky ukazovala na symbol otevřeného zámku na mixovacím nástavci.
- Otočte motorovou jednotkou ve směru hodinových ručiček, dokud šipka neukazuje na symbol zamčeného zámku a díly do sebe nezapadnou s lehkým šklubnutím.
- Pro uvolnění motorové jednotky pevně uchopte obě části a otočte motorovou jednotkou proti směru hodinových ručiček, dokud šipka neukazuje na symbol otevřeného zámku.
- Obě části od sebe odtáhněte.

Zapnutí a regulace otáček (obrázek 2)

Pozor!

Nenechávejte přístroj zapnutý déle než 60 sekund bez přerušování. Nechejte jej občas několik minut vychladnout.

Pozor!

- Pro zabránění vystříknutí zpracovávaného materiálu nejprve ponořte do materiálu mixovací nástavec, a teprve poté zapněte přístroj.
- Vždy nejprve vypněte přístroj, než vytáhnete mixovací nástavec ze zpracovávaného materiálu.

- Stisknutím a podržením tlačítek I nebo II na motorové jednotce se zapíná přístroj a spouští proces mixování.
- Pro vypnutí pusťte tlačítko.
- Posuvným ovladačem nad tlačítky lze měnit otáčky. Posuvný ovladač funguje pouze ve spojení s tlačítkem I.

Tlačítko I: nízké otáčky

- Zvýšení otáček: Posuňte posuvný ovladač (při pohledu shora) ve směru hodinových ručiček.
- Snížení otáček: Posuňte posuvný ovladač proti směru hodinových ručiček.

Tlačítko II: vysoké otáčky

- Ve spojení s tlačítkem II nemá posuvný ovladač žádný účinek.

Výroba pyré a mixování

Mixovací nástavec je vhodná pro výrobu pyré a mixování měkkých potravin jako je např. ovoce, bobuloviny, ovocné nápoje, vařená zelenina, atd.

- Naporcujte větší kusy (na kousky velikosti 1-2 cm).
- Naplňte mixovací nádobu maximálně do 2/3 (500 ml) materiálem pro mixování.
- Zajistěte, aby byla síťová zástrčka vypojena ze zásuvky.
- Nasuňte motorovou jednotku na mixovací nástavec a otočením zaaretujte.
- Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Ponořte mixovací nástavec do materiálu pro mixování.
- Pevně uchopte mixovací nádobu a přístroj.
- Spusťte proces mixování tak, že stisknete tlačítko I a podržíte je stisknuté. V případě potřeby můžete zvýšit nebo snížit otáčky posuvným ovladačem.
- Pokud si přejete nejvyšší otáčky, můžete alternativně stisknout a podržet stisknuté tlačítko II. Posuvný regulátor potom nemá žádný účinek.
- Ke konci procesu mixování nejprve pusťte tlačítko pro vypnutí přístroje a teprve poté vyjměte mixovací nástavec z namixované hmoty.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, jakmile jste dokončili proces mixování.
- Vyjměte mixovací nástavec z ručního dílu.

Tip:

Pro co nejlepší propracování mixované hmoty:

- pohybuje ponorným mixérem při mixování mírně nahoru a dolů;
- pracujte v impulzech: mixujte 2-3 sekundy a přístroj opět vypněte. Opakujte tento proces tak dlouho, dokud mixovaný materiál nedosáhne požadované konzistence.

Příklady použití

Následující údaje jsou pouze orientační hodnoty, které se mohou podle předpřípravy a vlastností potravin v praxi lišit.

Přísady	Množství	Doba cca	Tlačítko
pro banánový mléčný shake: - banán - mléko - šlehačka - cukr	1/2 kusu 1/4 l 50 ml 1 polévková lžíce	30-35 s	II
jahody (čerstvé)	250 g	15-25 s	I

Recepty

Ananasovo-banánový smoothie (4 porce)

Přísady:

- 1 čerstvý ananas
- 2 zralé banány
- 250 ml kokosového mléka
- 1-2 kávové lžičky citronové šťávy
- 200 ml dobře vychlazené minerální vody

Příprava:

- Ananas oloupejte, rozčtvřte, vyjměte tuhý střed a dřev nakrájejte na hrubší kousky. Banány nakrájejte a nakrájejte na malé kousky. Vytvořte z ananasu, banánů a kokosového mléka ponorným mixérem pyré.
- Smoothie ochuťte citronovou šťávou a nechejte na krátkou dobu vychladit. Zalijte minerální vodou, naplňte do velkých sklenic a servírujte s tlustými brčky. Dle přání obložte sklenice plátkou ananasu.

Doba přípravy: cca 10 minut

Doba vychlazení: cca 30 minut

Na porci

- kJ/kcal: 585/140
- Bílkoviny: 1,6 g
- Tuky: 0,6 g
- Uhlovodany: 31,1 g
- Chlebové jednotky: 2,5

Pikantní okurkovo-jogurtový shake (4 porce)

Přísady:

- 1 salátová okurka
- několik snítek kopru
- 300 g jogurtu, 250 ml podmáslí
- trochu citrónové šťávy
- sůl, čerstvě mletý pepř

Příprava:

- Okurku oloupejte, podélně rozkrojte, vyjměte semena a dřevň nakrájejte na hrubší kousky.
- Omyjte kopr, společně s okurkou, jogurtem a podmáslím vytvořte pyré a ochuťte solí a pepřem.
- Shake nechejte na krátkou dobu vychladit, naplňte jej do velkých sklenic a dle přání servírujte obložený koprem.

Doba přípravy: cca 10 minut

Doba vychlazení: cca 30 minut

Na porci

- kJ/kcal: 373/89
- Bílkoviny: 5,7 g
- Tuky: 3,4 g
- Uhlovodany: 7,9 g
- Chlebové jednotky: 0,5

Kari polévka ze sladkých brambor (batátů) (4 porce)

Přísady:

- 500 g sladkých brambor (batátů)
- 1 mrkev
- 1 cibule

- 2 stroužky česneku

- 10 polévkových lžic olivového oleje

- 1 litr vývaru

- 30 g směsi bylinek (např. hladká petržel, pažitka, kerblík, tymián)

- sůl, čerstvě mletý pepř

- 1/2-1 kávová lžička kari koření nebo kari pasty

Příprava:

- Batáty a mrkev oloupejte a omyjte. Oloupejte cibuli a česnek. Batáty, mrkev a cibuli nakrájejte na kostičky, rozmačkejte 1 stroužek česneku. Zahřejte 2 polévkové lžice oleje, přidejte batáty, mrkev cibuli a česnek a poduste. Přilijte vývar, přiveďte k varu a pod poklicí ještě asi 20 minut duste.
- Omyjte bylinky, lístky nasekejte, se zbylým stroužkem česneku a zbylým olejem vytvořte ponorným mixérem pyré a ochuťte solí a pepřem. Z polévky taktéž vytvořte ponorným mixérem pyré a dochuťte kari kořením nebo kari pastou, solí a pepřem.
- Polévku nalijte do vysokých sklenic z tepluvzdorného skla, jako topping navrch přidejte půlku pasty z bylinek a olivového oleje a servírujte. Jako příloha je vhodná čerstvá ciabatta.

Doba přípravy: cca 30 minut

Na porci

- kJ/kcal: 1521/365
- Bílkoviny: 3,7 g
- Tuky: 27,1 g
- Uhlovodany: 28,7 g
- Chlebové jednotky: 2,5

Tip: Zbytek pasty z bylinek a olivového oleje vydrží bez problémů cca 1 týden v lednici.

Čištění a ošetřování



Varování!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem následkem vlhkosti!

Motorová jednotka

- nenamáčejte do vody;
- nedávejte pod tekoucí vodu;
- nečistěte v myčce na nádobí.

Pozor!

Nepoužívejte abrazivní houby ani abrazivní čisticí prostředky, aby se nepoškodil povrch přístroje a dílů příslušenství.

Před prvním použitím

Před prvním uvedením do provozu je nutné přístroj důkladně vyčistit.

Čištění motorové jednotky

- Ujistěte se, že je síťová zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Čistěte motorovou jednotku jen mírně navlhčenou utěrkou a poté jej pečlivě vysušte.

Čištění dílů příslušenství



Varování!

Nebezpečí poranění ostrými noži mixovacího nástavce. Nečistěte nůž pouze rukama, ale použijte kartáč.

Pozor! Nečistěte díly příslušenství čisticím prostředkem na nádobí. Díly nejsou vhodné do myčky.

- Mixovací nádoba a mixovací nástavec by se po každém použití měly vyčistit teplou vodou a s trochou mycího prostředku.
- Neponořujte přitom nástavec, kterým se mixovací nástavec připojuje k motorové jednotce do vody a pouze jej krátce

opláchněte pod tekoucí vodou. Voda by jinak mohla vniknout do ložisek a převodů a zkrátit životnost mixovacího nástavce.

- Nůž mixovacího nástavce čistěte vždy kartáčem.
- Poté díly dobře vysušte.
- Mixovací nástavec nechejte vysušit na stojato, aby mohla vniklá voda z nástavce vytéci.

Tip: Pro vyčištění mixovacího nástavce mezi dvěma pracovními kroky můžete využít následující tip pro rychlé čištění.

- Naplňte mixovací nádobu do poloviny teplou vodou.
- Ponořte mixovací nástavec do vody v mixovací nádobě.
- Na několik sekund stiskněte tlačítko I. Otáčením se uvolní hrubé zbytky.
- Poté můžete okamžitě pokračovat s přípravou dalších surovin.

Montáž nástěnného držáku (obrázek 3)

Abyste měli váš ponorný mixér vždy při ruce, můžete si namontovat nástěnný držák obsažený v dodávce a přístroj mít tak neustále rychle k dispozici.

- Pro upevnění nástěnného držáku vyvrtejte do zdi 2 otvory ve vzdálenosti 51 mm (průměr vrtáku 6 mm).
- Vložte přiložené hmoždinky.
- Přišroubujte nástěnný držák dvěma přiloženými šrouby.
- Pro vyrovnání nástěnného držáku můžete lehce povolit pravý šroub a nástěnný držák ještě trochu posunout nahoru nebo dolů.
- Poté šroub opět dotáhněte.

Likvidace

Likvidace obalu

Obal produktu sestává z recyklovatelných materiálů. Materiály obalu zlikvidujte podle jejich označení na veřejných sběrných místech, popř. podle předpisů dané země.

Likvidace vysloužilého přístroje



Pokud již nebudete chtít elektrický přístroj používat, bezplatně jej odevzdejte na veřejném sběrném místě pro vysloužilé elektrospotřebiče. Vysloužilé elektrospotřebiče se v žádném případě nesmí dostat do popelnic pro zbytkový odpad (viz symbol).

Další pokyny k likvidaci

Odevzdejte vysloužilý elektrospotřebič v takovém stavu, aby bylo možné jej později použít znovu nebo recyklovat.

Vysloužilé elektrospotřebiče mohou obsahovat škodlivé látky. Při chybném zacházení s přístrojem nebo jeho poškození může při pozdější likvidaci přístroje dojít k poškození zdraví nebo znečištění vod a půdy.

Technické údaje

Model	HB-A101
Napětí	220-240 V ~
Frekvence	50 Hz
Výkon	350 W
Hluk	77 dB(A)
Délka síťového kabelu	cca 1,3 m

Upozornění:

Jsou možné technické a optické změny.



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 let od data zakoupení.

Záruka se nevztahuje na poškození, které je způsobeno nedodržením návodu k obsluze, použitím v rozporu s určením, neodborným zacházením, svévolnými opravami nebo nedostatečnou údržbou a ošetřováním.

Szanowni Klienci!

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu o doskonałym stosunku ceny do jakości, który sprawi Państwu wiele radości.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi oraz bezpieczeństwa.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz wyłącznie w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać także całą dokumentację.

Zakres dostawy

- Blender (A)
- Końcówka miksująca z tworzywa sztucznego (B)
- Pojemnik do mieszania/do miksowania (C)
- Uchwyt ścienny (łącznie z elementami do montażu)
- Instrukcja obsługi

Należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały dostarczone oraz skontrolować urządzenie pod kątem uszkodzeń transportowych.

Nie używać uszkodzonego urządzenia!

W przypadku stwierdzenia szkód należy zwrócić się do filii Kaufland.

Bezpieczeństwo

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo użytkowania, należy przestrzegać wszystkich poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przygotowanie artykułów spożywczych we właściwych dla gospodarstwa domowego ilościach.
- Nie wolno użytkować urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie przeznaczone jest do użycia w prywatnych gospodarstwach domowych. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Należy wykorzystywać urządzenie wyłącznie w określonym zakresie zastosowań i tylko z oryginalnym wyposażeniem. Każde inne zastosowanie lub zmiana w urządzeniu uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprawidłowej obsługi.

Bezpieczeństwo dzieci i osób dorosłych



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się dzieci w przypadku zabawy materiałami opakowaniowymi! Należy koniecznie trzymać materiały opakowaniowe poza zasięgiem dzieci.

- Dzieciom nie wolno używać urządzenia.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy mentalnych lub takie, którym brakuje wiedzy lub doświadczenia, tylko pod warunkiem, że będą nadzorowane, zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
- Nie dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.
- Czyszczenie ani konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.
- Urządzenie oraz przewód podłączeniowy muszą być zawsze poza zasięgiem dzieci.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Nie wolno używać produktu, gdy uszkodzone są przewód zasilania lub obudowa.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony przewód zasilania może być wymieniany wyłącznie przez autoryzowany serwis naprawczy.
- Urządzenie może być używane tylko wraz z załączonymi akcesoriami.
- Ostre, obracające się ostrza końcówki miksującej mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała. Nie wolno dotykać ostrzy końcówki miksującej. Nie wolno czyścić ostrzy nieosłoniętymi rękami. Używać w tym celu szczotki.
- Należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci w następujących sytuacjach: przed pozostawieniem urządzenia bez nadzoru, przed montażem lub demontażem akcesoriów oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
- Urządzenie nie może pracować bez przerwy przez dłużej niż 60 s. Co pewien czas należy je odstawić na kilka minut do ostygnięcia.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach, nie czyścić go pod bieżącą wodą.
- Nie myć urządzenia w zmywarce.
- Należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.

Bezpieczeństwo podczas podłączania

- Należy podłączać urządzenie wyłącznie do zasilania, którego napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej! Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
- Należy podłączyć urządzenie wyłącznie do nieuszkodzonego, prawidłowo zamontowanego gniazdka.

Bezpieczeństwo podczas użytkowania

- Podczas użytkowania urządzenia naczynie do miksowania musi stać na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nie wolno stawiać urządzenia oraz części wyposażenia na gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ciepła.
- Włożyć wtyczkę do gniazda zasilania dopiero wtedy, gdy elementy wyposażenia zostały całkowicie zamontowane i połączone z blenderem.
- Gdy urządzenie jest gotowe do pracy, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Po każdym użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Bezpieczeństwo przy czyszczeniu

- Przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania.

Przed pierwszym uruchomieniem

Czyszczenie przed pierwszym użyciem

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić urządzenie i akcesoria (patrz rozdział „Czyszczenie i pielęgnacja”).

Montowanie blendera (rys. 1)



Ostrzeżenie!

W razie przypadkowego włączenia i uruchomienia urządzenia istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przed przystąpieniem do montażu końcówki miksującej do blendera, należy dopilnować, aby wtyczka była wyjęta z gniazda zasilania.

- Blender nałożyć na końcówkę miksującą w taki sposób, aby znajdująca się z tyłu blendera strzałka wskazywała na symbol otwartej kłódki na końcówce miksującej.
- Obracać blender w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż strzałka będzie wskazywała na symbol zamkniętej kłódki i obydwa elementy zablokują się jeden w drugim łącząc się ze sobą.
- W celu odłączenia blendera od końcówki należy mocno przytrzymać obydwa elementy i obracać blender w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do momentu, aż strzałka wskazywać będzie symbol otwartej kłódki.
- Rozłączyć obydwa elementy.

Włączanie i ustawianie obrotów blendera (rys. 2)

Uwaga!

Urządzenie nie może pracować bez przerwy przez dłużej niż 60 s. Co pewien czas należy je odstawić na kilka minut do ostygnięcia.

Uwaga!

- Aby zapobiec rozpryskiwaniu się obrabianych produktów, należy najpierw zanużyć końcówkę miksującą w produktach,

a następnie włączyć blender.

- Przed wyjęciem końcówki miksującej należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Wciśnięcie i przytrzymanie jednego z przycisków blendera I lub II powoduje włączenie urządzenia i rozpoczęcie procesu rozdrabniania rozpoczęty.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy puścić przycisk.
- Przy pomocy suwaka umieszczonego ponad przyciskami można zmienić liczbę obrotów. Suwak działa wyłącznie przy naciśnięciu przycisku I.

Przycisk I: niskie obroty

- Zwiększanie obrotów: Przesunąć suwak (patrząc z góry) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Zmniejszanie obrotów: Przesunąć suwak (patrząc z góry) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Przycisk II: najwyższe obroty

- Przesunięcie suwaka przy wciśniętym przycisku II nie ma żadnej funkcji.

Przygotowywanie purée i miksowanie standardowe

Końcówki miksującej można używać do przygotowywania purée oraz standardowego miksowania miękkich produktów takich jak np. owoce, jagody, soki owocowe, gotowane warzywa, itd.

- Rozdrobnić większe kawałki (na kawałki o wielkości 1-2 cm).
- Nappełnić pojemnik do miksowania maks. do 2/3 (500 ml) wysokości.
- Dopilnować, aby wtyczka była wyjęta z gniazda zasilania.
- Połączyć blender z końcówką miksującą i mocno przykręcić.

- Włożyć wtyczkę do gniazdka.
- Zanurzyć końcówkę miksującą w obrabianych produktach.
- Mocno trzymać pojemnik do miksowania i urządzenie.
- Rozpocząć miksowanie, naciskając przycisk I. Trzymać przycisk wciśnięty. W razie potrzeby przy pomocy suwaka można zwiększyć lub zmniejszyć liczbę obrotów.
- Aby osiągnąć najwyższą prędkość obrotową można wcisnąć i przytrzymać przycisk II. Suwak nie ma w tym przypadku żadnej funkcji.
- Kończąc proces miksowania, należy najpierw zwolnić przycisk, aby wyłączyć urządzenie, a dopiero później wyjąć końcówkę miksującą z masy.
- Po zakończeniu miksowania wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilania.
- Odczepić końcówkę miksującą.

Wskazówka:

W celu osiągnięcia najlepszych efektów miksowania:

- Podczas miksowania delikatnie poruszać końcówką miksującą w górę i w dół.
- Eksploatować urządzenie w trybie pulsacyjnym: Rozdrabniać produkty na purée przez 2-3 s i następnie wyłączyć urządzenie. Powtarzać tę czynność aż do momentu, kiedy miksowana masa będzie miała wymaganą konsystencję.

Przykłady zastosowania

Następujące dane to tylko wartości orientacyjne, które w rzeczywistości mogą być, w zależności od przygotowania i właściwości artykułów spożywczych, nieco inne.

Składniki:	Ilość	Czas w przybliżeniu	Przy-cisk
Shake bananowy: - banan - mleko - słodka śmietana - cukier	1/2 1/4 l 50 ml 1 łyżka stołowa	30-35 s	II
truskawki (świeże)	250 g	15-25 s	I

Przepisy

Smoothie z anansem i bananem (4 porcje)

Składniki:

- 1 świeży ananas
- 2 dojrzałe banany
- 250 ml mleczka kokosowego
- 1-2 łyżeczka soku z cytryny
- 200 ml dobrze schłodzonej wody mineralnej

Przygotowanie:

- Obrąć ananasa, podzielić na cztery części, usunąć środek i pokroić miąższ owocu w kawałki. Banany obrać, pokroić na małe kawałki. Rozdrobnić ananasa, banany i mleczko kokosowe do konsystencji purée.
- Dodać sok z cytryny do smaku. Odstawić na chwilę do schłodzenia. Dodać wodę mineralną, przelać do wysokich szklanek i podawać z grubymi słómkami. Szklankę można udekorować liśćmi ananasa.

Czas przygotowania: ok. 10 min

Czas chłodzenia: ok. 30 min

Jedna porcja zawiera:

- kJ/kcal: 585/140
- Białko: 1,6 g
- Tłuszcz: 0,6 g
- Węglowodany: 31,1 g
- Wymiennik węglowodanowy: 2,5

Pikantny shake z ogórka i jogurtu (4 porcje)

Składniki:

- 1 ogórek sałatkowy
- kilka gałązek koperku
- 300 g jogurtu, 250 ml maślanki
- kilka kropli soku z cytryny
- sól, świeżo zmielony pieprz

Przygotowanie:

- Obrąć ogórka, przekroić go wzdłuż na pół, usunąć pestki i pokroić miąższ ogórka w duże kawałki.
- Umyć koperek zmiksować wraz z ogórkiem, jogurtem i maślanką na masę o konsystencji purée, dodać do smaku sok z cytryny, sól i pieprz.
- Odstawić shake na chwilę do schłodzenia. Przelać do wysokich szklanek. Podawać według uznania udekorowany koperkiem.

Czas przygotowania: ok. 10 min

Czas chłodzenia: ok. 30 min

Jedna porcja zawiera:

- kJ/kcal: 373/89
- Białko: 5,7 g
- Tłuszcz: 3,4 g
- Węglowodany: 7,9 g
- Wymiennik węglowodanowy: 0,5

Zupa curry ze słodkimi ziemniakami (4 porcje)

Składniki:

- 500 g słodkich ziemniakami
- 1 marchew
- 1 cebula
- 2 ząbki czosnku
- 10 łyżek oliwy z oliwek
- 1 l bulionu

- 30 g mieszanych ziół (np. pietruszka, szczypiorek, trybula, tymianek)
- sól, świeżo zmielony pieprz
- 1/2-1 łyżeczki curry w proszku lub pasty curry

Przygotowanie:

- Obrać i umyć ziemniaki i marchewkę. Obrać cebulę i czosnek. Pokroić w kostkę ziemniaki, marchewkę i cebulę, rozgnieść 1 ząbek czosnku. Podgrzać 2 łyżki oleju, dodać ziemniaki, marchewkę, cebulę i czosnek, poddusić. Dolać bulion, zagotować i gotować pod przykryciem przez ok. 20 min na małym ogniu.
- Umyć zioła, oderwać listki, zmiksować wraz z pozostałym ząbkiem czosnku i olejem na masę o konsystencji purée, doprawić solą i pieprzem. Zupę także zmiksować na masę o konsystencji purée, dodać curry w proszku lub pastę curry, sól i pieprz do smaku.
- Przełać zupę do naczyń odpornych na działanie wysokich temperatur. Przybrać połową pasty z oleju i ziół, podawać. Dobrze smakuje podawane ze świeżą ciabattą.

Czas przygotowania: ok. 30 min

Jedna porcja zawiera:

- kJ/kcal: 1521/365
- Białko: 3,7 g
- Tłuszcz: 27,1 g
- Węglowodany: 28,7 g
- Wymiennik węglowodanowy: 2,5

Wskazówka: Pozostałą pastę z oleju i ziół można przechowywać w lodówce przez ok. 1 tydzień.

Czyszczenie i pielęgnacja



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem ze względu na wilgoć! Blendera nie należy:

- zanurzać w wodzie,
- trzymać pod bieżącą wodą,
- myć w zmywarce.

Uwaga!

Nie należy stosować ostrych gąbek ani środków czyszczących przeznaczonych do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni urządzenia lub elementów wyposażenia.

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić urządzenie i akcesoria.

Czyszczenie blendera

- Należy dopilnować, aby wtyczka była wyjęta z gniazda zasilania.
- Oczyszczyć blender lekko wilgotną ściereczką, a następnie starannie osuszyć.

Czyszczenie elementów wyposażenia



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo skaleczenia się ostrzami w końcówce miksującej. Nie wolno czyścić ostrzy nieosłoniętymi rękami. Używać w tym celu szczotki.

Uwaga! Nie czyścić akcesoriów w zmywarce. Części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

- Po każdym użyciu należy umyć pojemnik do miksowania i końcówkę miksującą ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

- Nie należy przy tym zanurzać w wodzie nasadki, za pomocą której końcówka miksująca jest przyłączana do blendera. Nasadkę należy krótko opłukać pod bieżącą wodą. W przeciwnym razie woda może się przedostać do łożyska i części napędowych blendera, co spowoduje skrócenie żywotności końcówki miksującej.
- Ostrza końcówki miksującej należy czyścić wyłącznie przy pomocy szczotki.
- Następnie należy starannie wysuszyć wszystkie elementy.
- Końcówkę miksującą suszyć, ustawiając ją w pozycji stojącej, tak aby woda, która dostała się do wnętrza mogła wypłynąć z nasadki..

Wskazówka:

Dzięki funkcji szybkiego czyszczenia można wyczyścić końcówkę miksującą pomiędzy dwoma etapami pracy w szybki i łatwy sposób.

- Napełnić pojemnik do miksowania do połowy ciepłą wodą.
- Przytrzymać końcówkę miksującą w wodzie w pojemniku do miksowania.
- Przez kilka sekund naciskać przycisk I. Obroty ostrzy spowodują, że urządzenie zostanie oczyszczone z większych resztek.
- Następnie można od razu przystąpić do obróbki kolejnych produktów.

Montaż uchwytu ściennego

(rys. 3)

Aby blender był zawsze pod ręką, można zamontować załączony do zestawu uchwyt ścienny i przechowywać w nim urządzenie.

- W celu zamontowania uchwytu należy wywiercić w ścianie dwa otwory, zacho-

wując między nimi odstęp 51 mm (średnica wiertła 6 mm).

- Zastosować dostarczone w zestawie kołki.
- Przykręcić uchwyt ścienny przy pomocy dołączonych do zestawu śrub.
- W celu wyregulowania pozycji uchwytu ściennego należy poluzować śrubę po lewej stronie i poruszać uchwyt do góry i do dołu.
- Następnie ponownie mocno przykręcić śrubę.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Utylizacja zużytego sprzętu



Jeśli nie chcą już Państwo używać swojego urządzenia elektrycznego, należy bezpłatnie oddać je do punktu odbioru zużytego sprzętu. W żadnym wypadku nie wolno wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych do pojemników na odpady nienadające się do ponownego przetworzenia (patrz symbol).

Pozostałe wskazówki dotyczące utylizacji

Należy oddać urządzenie w takim stanie, aby możliwe było jego późniejsze ponowne wykorzystanie lub przetworzenie.

Urządzenia elektryczne mogą zawierać szkodliwe substancje. Nieprawidłowe ob-

chodzenie się lub uszkodzenie urządzenia mogą stwarzać zagrożenia dla zdrowia lub powodować zanieczyszczenie wody lub gleby podczas późniejszego użytkowania.

Dane techniczne

Model	HB-A101
Napięcie	220-240 V ~
Częstotliwość	50 Hz
Moc	350 W
Poziom hałasu	77 dB(A)
Długość przewodu zasilania	ok. 1,3 m

Wskazówka:

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzenia zmian technicznych oraz w wyglądzie urządzenia.



Gwarancja

Kaufland udziela Państwu gwarancji na 3 lata od daty zakupu.

Gwarancja nie obejmuje szkód związanych z nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem, nieprawidłowym obchodzeniem się, naprawami przeprowadzonymi na własną rękę lub niewystarczającą konserwacją i pielęgnacją.

Vážená zákazníčka, vážení zákazník!

Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa pre výrobok s výborným výkonom za vynikajúcu cenu, ktorý vám prinesie veľa radosti.

Pred použitím prístroja sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti.

Prístroj používajte len predpísaným spôsobom a na účely, na ktoré je určený. Pri odovzdávaní výrobku tretej strane jej odovzdajte aj všetky podklady.

Bezpečnosť

Predtým, ako prístroj prvý raz použijete, si dôsledne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Za účelom bezpečného používania dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Účel použitia

- Prístroj je určený výlučne na spracovávanie potravín v množstve obvyklom pre domácnosť.
- Prístroj nepoužívajte v exteriéroch.
- Prístroj je určený len na používanie v domácnostiach. Nie je určený na používanie v obchodných prevádzkach.
- Prístroj používajte len na predpísané účely a s originálnym príslušenstvom. Každé iné použitie alebo zmeny na prístroji sú v rozpore s účelom použitia. Na škody vzniknuté používaním v rozpore s účelom použitia alebo škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej manipulácie sa nevzťahuje záruka.

Bezpečnosť detí a osôb



Výstraha!

Nebezpečenstvo udusenia detí pri hre s obalovým materiálom! Obalový materiál uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

Rozsah dodávky

- Pohonná jednotka (A)
- Plastová mixovacia tyč (B)
- Nádoba na mixovanie/odmerka (C)
- Držiak na stenu (vrátane montážneho materiálu)
- Návod na obsluhu

Skontrolujte, či vám boli dodané všetky diely a či sa prístroj pri preprave nepoškodil.

Poškodený prístroj neuvádzajte do prevádzky!

V prípade poškodenia sa obráťte na niektorú z pobočiek Kaufland.

- Tento spotrebič nesmú používať deti.
- Tento prístroj môžu obsluhovať osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s malými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ budú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom zaobchádzaní s prístrojom a pochopili možné nebezpečenstvá, ktoré z používania vyplývajú.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.
- Držte spotrebič a šnúru mimo dosahu detí.

Všeobecná bezpečnosť

- Prístroj sa nesmie používať v prípade poškodenia sieťového kábla alebo krytu.
- V prípade poškodenia sieťového kábla ho smie vymeniť len autorizovaný opravný servis, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- Prístroj sa smie prevádzkovať len s dodaným príslušenstvom.
- Ostrý rotujúci nôž mixovacej tyče môže spôsobiť ťažké poranenia. Nôž nikdy nechytajte rukami. Nôž nikdy nečistite holými rukami, ale použite kefku.
- Prístroj odpojte od siete vždy vtedy, keď ho nechávate bez dozoru, pred montážou alebo demontážou príslušenstva a pred čistením prístroja.
- Spotrebič nenechávajte bez prestávky zapnutý dlhšie ako 60 sekúnd. Nechajte ho občas na pár minút vychladnúť.
- Pohonnú jednotku neponárajte do vody ani do iných tekutín a neumývajte ju pod tečúcou vodou.
- Pohonná jednotka sa nesmie umývať v umývačke riadu.
- Dodržiavajte informácie uvedené v odseku „Čistenie a starostlivosť“.

Bezpečnosť pri pripojení

- Prístroj zapájajte len do takého elektrického zdroja, ktorého napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na výrobnom štítku! Typový štítok sa nachádza na spodnej strane pohonnej jednotky.
- Prístroj zapájajte len do nepoškodenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná podľa predpisov.

Bezpečnosť počas obsluhy

- Keď spotrebič používate, nádoba na mixovanie musí stáť na stabilnom rovnom povrchu.
- Prístroj a jeho príslušenstvo sa nesmú umiestňovať na horúcu plochu alebo do blízkosti zdrojov tepla.
- Zástrčku zasunite do zásuvky až vtedy, keď budú jednotlivé diely príslušenstva kompletne zložené a spojené s pohonnou jednotkou.

- Keď je prístroj v prevádzke, nikdy ho ne nechávajte bez dozoru.
- Po každom použití vyťahnite sieťový kábel zo zásuvky.

Bezpečnosť pri čistení

- Pred každým čistením prístroj vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.

Pred prvým uvedením do prevádzky

Čistenie pred prvým použitím

- Pred prvým použitím prístroj a príslušenstvo dôkladne vyčistite (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).

Montáž ponorného mixéra (obrázok 1)



Varovanie!

Pri náhodnom zapnutí a rozbehnutí spotrebiča hrozí nebezpečenstvo poranenia! Skôr ako pohonnú jednotku spojíte s mixovacou tyčou, uistite sa, že zástrčka nie je zasunutá v zásuvke.

- Pohonnú jednotku nasadte na mixovaciu tyč tak, aby šípka na zadnej strane pohonnej jednotky ukazovala na symbol otvorenej zámky na mixovacej tyči.
- Otočte pohonnú jednotkou v smere hodinových ručičiek, až kým nebude šípka ukazovať na symbol zatvorenej zámky a diely pri jemnom zatlačení do seba nezaklapnú.
- Ak chcete pohonnú jednotku uvoľniť, pevne podržte oba diely a otočte pohonnú jednotku proti smeru hodinových ru-

čičiek, až kým nebude šípka ukazovať na symbol otvorenej zámky.

- Obidva diely od seba oddel'te.

Zapnutie a regulácia počtu otáčok (obrázok 2)

Pozor!

Spotrebič nenechávajte bez prestávky zapnutý dlhšie ako 60 sekúnd. Nechajte ho občas na pár minút vychladnúť.

Pozor!

- Aby ste zabránili vystrekovaniu mixovanej hmoty, pred zapnutím spotrebiča najprv ponorte mixovaciu tyč do mixovanej hmoty.
- Skôr ako z mixovanej hmoty vyberiete mixovaciu tyč, spotrebič najprv vypnite.
- Stlačením a podržaním jedného z tlačidiel I alebo II na pohonnej jednotke spotrebič zapnete a spustíte mixovanie.
- Ak chcete mixér vypnúť, pustite tlačidlo.
- Posuvným ovládačom nad tlačidlami môžete zmeniť počet otáčok. Posuvný ovládač funguje len v spojení s tlačidlom I.

Tlačidlo I: nízky počet otáčok

- Zvýšenie počtu otáčok: posuňte posuvný ovládač (z horného pohľadu) v smere hodinových ručičiek.
- Zníženie počtu otáčok: posuňte posuvný ovládač proti smeru hodinových ručičiek.

Tlačidlo II: maximálny počet otáčok

- V spojení s tlačidlom II nemá posuvný ovládač žiadny účinok.

Mixovanie a miešanie

Mixovacia tyč sa hodí na mixovanie a miešanie mäkkých potravín, ako je napr. ovocie, bobuľové ovocie, ovocné nápoje, varená zelenina atď.

- Veľké kúsky najprv pokrájajte na menšie (na 1 – 2 cm kúsky).
- Nádobu na mixovanie naplňte mixovanou hmotou maximálne do 2/3 (500 ml).
- Uistite sa, že zástrčka je zo zásuvky vyťahnutá.
- Pohonnú jednotku nasuňte na mixovaciu tyč a pritiahnite ju.
- Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- Mixovaciu tyč ponorte do mixovanej hmoty.
- Nádobu na mixovanie a spotrebič držte pevne.
- Spustíte mixovanie tak, že stlačíte tlačidlo I a podržíte ho stlačené.
V prípade potreby môžete pomocou posuvného ovládača zvýšiť alebo znížiť počet otáčok.
- Ak potrebujete maximálny počet otáčok, môžete prípadne stlačiť a podržať tlačidlo II. Posuvný ovládač nemá v takomto prípade žiadny účinok.
- Na konci mixovania najprv pustíte tlačidlo, aby ste spotrebič vypli, a až potom vyberte mixovaciu tyč z mixovanej hmoty.
- Ak ste s mixovaním skončili, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Odstráňte mixovaciu tyč z pohonnej jednotky.

Tip:

Aby sa hmota čo najlepšie spracovala:

- počas mixovania zľahka pohybujte ponorným mixérom hore a dole;

- práca s impulzmi: mixujte 2 – 3 sekundy a spotrebič znovu vypnite. Opakujte tento postup, kým mixovaná hmota nedosiahne požadovanú konzistenciu.

Príklady použitia

Nasledujúce údaje sú len orientačné hodnoty, ktoré sa však v praxi môžu odlišovať v závislosti od prípravy a vlastností potravín.

Prísady	Množstvo	Čas cca	Tlačidlo
na banánový mliečny koktail:			
- banán	1/2 ks	30 – 35 s	II
- mlieko	1/4 l		
- šľahačka	50 ml		
- cukor	1 PL		
jahody (čerstvé)	250 g	15 – 25 s	I

Recepty

Ananásovo-banánový smoothie (4 porcie)

Prísady:

- 1 čerstvý ananás
- 2 zrelé banány
- 250 ml kokosového mlieka
- 1 – 2 ČL citrónovej šťavy
- 200 ml dobre vychladenej minerálky

Príprava:

- Ananás ošúpte, rozštvrte, vyberte tvrdý stred a dužinu nakrájajte na väčšie kúsky. Banány ošúpte a nakrájajte na drobné kúsky. Ananás, banány a kokosové mlieko zmixujte pomocou ponorného mixéra.
- Smoothie dochuťte citrónovou šťavou a na chvíľu dajte schlaadiť. Dolejte minerálkou, nalejte do veľkých pohárov a podávajte s hrubými slamkami. Podľa chuti ozdobte poháre ananásovými lístkami.

Čas prípravy: cca 10 minút

Čas chladenia: cca 30 minút

Jedna porcia:

- kJ/kcal: 585/140
- Bielkoviny: 1,6 g
- Tuky: 0,6 g
- Sacharidy: 31,1 g
- Sacharidová jednotka: 2,5

Pikantný uhorkovo-jogurtový kokteil (4 porcie)

Prísady:

- 1 šalátová uhorka
- zopár vetvičiek kôpru
- 300 g jogurtu, 250 ml cmaru
- trochu citrónovej šťavy
- soľ, čerstvo pomleté korenie

Príprava:

- Uhorky ošúpte, pozdĺžne prekrojte na polovice, vyberte semenka a dužinu pokrájajte na väčšie kúsky.
- Kôpor umyte, ponorným mixérom zmixujte s uhorkou, jogurtom a cmarom a dochuťte citrónovou šťavou, soľou a korením.
- Kokteil dajte na chvíľu vychladiť, nalejte do vysokých pohárov, podľa chuti ozdobte kôprom a podávajte.

Čas prípravy: cca 10 minút

Čas chladenia: cca 30 minút

Jedna porcia:

- kJ/kcal: 373/89
- Bielkoviny: 5,7 g
- Tuky: 3,4 g
- Sacharidy: 7,9 g
- Sacharidová jednotka: 0,5

Karí polievka zo sladkých zemiakov (4 porcie)

Prísady:

- 500 g sladkých zemiakov
- 1 mrkva
- 1 cibuľa
- 2 strúčiky cesnaku
- 10 PL olivového oleja
- 1 liter vývaru
- 30 g zmesi bylínok (napr. hladká petržlenová vňať, pažítka, trebul'ka, tymián)
- soľ, čerstvo pomleté korenie
- 1/2 – 1 ČL karí prášku alebo pasty

Príprava:

- Zemiaky a mrkvu ošúpte a umyte. Cibuľu a cesnak ošúpte. Zemiaky, mrkvu a cibuľu pokrájajte na kocky, 1 strúčik cesnaku roztlačte. Zohrejte 2 PL oleja, pridajte zemiaky, mrkvu, cibuľu a cesnak a restujte. Vlejte vývar, povarte a prikryté nechajte dusiť cca 20 minút.
- Bylinky umyte, poodtrhajte lístky, ponorným mixérom zmixujte so zvyšným cesnakom a olejom a dochuťte soľou a korením. Polievku takisto zmixujte ponorným mixérom a dochuťte karí práškom alebo pastou, soľou a korením.
- Polievku vlejte do vysokých pohárov, ktoré znesú vysoké teploty, na ozdobenie pridajte polovicu bylinkovej pasty s olivovým olejom a podávajte. K polievke sa hodí ciabatta.

Čas prípravy: cca 30 minút

Jedna porcia:

- kJ/kcal: 1521/365
- Bielkoviny: 3,7 g
- Tuky: 27,1 g
- Sacharidy: 28,7 g
- Sacharidová jednotka: 2,5

Tip: Zvyšná bylinková pasta s olivovým olejom vydrží v chladničke cca 1 týždeň.

Čistenie a starostlivosť



Varovanie!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom kvôli vlhkosti! Pohonnú jednotku

- neponárajte do vody;
- nedržte pod tečúcou vodou;
- neumývajte v umývačke riadu.

Pozor!

Nepoužívajte ani špongie s drsnou stranou, ani abrazívne čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili povrchy prístroja a príslušenstva.

Pred prvým použitím

Pred prvým uvedením do prevádzky musíte prístroj a jeho príslušenstvo dôkladne vyčistiť.

Čistenie pohonnej jednotky

- Uistite sa, že sieťová zástrčka je vytiahnutá zo zásuvky.
- Pohonnú jednotku čistite len jemne navlhčenou handričkou a potom ju starostlivo utrite dosucha.

Čistenie častí príslušenstva



Varovanie!

Nebezpečenstvo poranenia ostrým nožom mixovacej tyče. Nôž nikdy nečistite holými rukami, ale použite kefku.

Pozor! Príslušenstvo neumývajte v umývačke riadu. Jednotlivé diely nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.

- Nádobu na mixovanie a mixovacia tyč by ste mali po každom použití umyť čistiacim prostriedkom v teplej vode.
- Neponárajte pritom do vody časť tyče, ktorou sa mixovacia tyč pripieňuje k pohonnej jednotke, len ju krátko opláchnite pod tečúcou vodou. V opačnom prípade môže do ložísk a častí prevodov vniknúť voda a skrátiť životnosť mixovacej tyče.
- Nôž mixovacej tyče čistite vždy kefkou.
- Všetky diely potom nechajte dobre vyschnúť.
- Mixovacia tyč nechajte vyschnúť postojacky, aby vniknutá voda mohla z nadstavca vytiecť.

Tip:

Rýchlym umytím môžete mixovacia tyč rýchlo a jednoducho vyčistiť medzi dvomi pracovnými krokmi.

- Nádobu na mixovanie naplňte na tento účel do polovice teplou vodou.
- Ponorte mixovacia tyč do vody v nádobe na mixovanie.
- Na pár sekúnd stlačte tlačidlo I. Vďaka rotácii sa uvoľnia hrubé zvyšky nečistôt.
- Následne môžete hneď spracúvať ďalšie přísady.

Montáž držiaka na stenu (obrázok 3)

Aby ste mali svoj ponorný mixér vždy poruke, môžete primontovať priložený držiak na stenu a doň uložiť spotrebič.

- Vyvrtajte na umiestnenie držiaka do steny dva otvory vo vzdialenosti 51 mm (priemer vrtáka 6 mm).
- Vložte do nich priložené rozperky.

- Držiak na stenu priskrutkujte pomocou oboch priložených skrutiek.
- Na vyrovnanie držiaka na stenu môžete mierne uvoľniť pravú skrutku a držiak posunúť trochu nahor alebo nadol.
- Potom znovu skrutku pevne pritiahnite.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obal výrobku je vyrobený z materiálov vhodných na recykláciu. Obalové materiály odstraňujte v súlade s ich označením v rámci verejných zberných dvorov, resp. podľa miestnych predpisov.

Likvidácia starého prístroja



Pokiaľ už elektrický prístroj ďalej nechcete používať, bezplatne ho odovzdajte vo verejnom zbernom dvore pre staré elektrické spotrebiče. Staré elektrické spotrebiče sa v žiadnom prípade nesmú likvidovať prostredníctvom zberných smetných nádob (pozri symbol).

Ďalšie pokyny k likvidácii

Váš starý elektrický prístroj odovzdajte tak, aby nebola ovplyvnená jeho ďalšia recyklácia.

Staré elektrické spotrebiče môžu obsahovať škodlivé látky. Pri nesprávnej manipulácii alebo poškodení prístroja môžu tieto pri jeho neskoršej recyklácii spôsobiť ujmu na zdraví alebo znečistiť vodné toky či pôdu.

Technické údaje

Model	HB-A101
Napätie	220-240 V ~
Frekvencia	50 Hz
Príkion	350 W
Dĺžka sieťového kábla	cca 1,3 m

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 77 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Upozornenie:

Možnosť technických a optických zmien.



Záruka

Kaufland vám poskytuje záruku 3 roky, ktorá začína plynúť dňom kúpy.

Zo záruky sú vylúčené poškodenia, ktoré boli spôsobené nerešpektovaním pokynov v návode na obsluhu, nesprávnym používaním, neodborným zaobchádzaním, samovoľnými opravami alebo nedostatočnou údržbou a starostlivosťou.

CZ Záruka spokojnosti:

Spotřebiče řady „Switch On“ představují otestovanou značkovou kvalitu na vysoké technické úrovni. V případě nespokojenosti Vám peníze vrátíme.

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:

☎ 800 165 894

(Bezplatné volání z pevné i mobilní sítě v rámci České republiky.)

Pondělí - pátek: 7:00-20:00

Sobota: 8:00-17:00

E-mail: service@kaufland.cz

PL Gwarancja zadowolenia:

Urządzenia z serii „Switch On” to marka o sprawdzonej jakości na wysokim poziomie technicznym. Gdyby byli Państwo niezadowoleni, dostaną Państwo zwrot pieniędzy.

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?

Szybką i fachową pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinie:

☎ 800 300 062 (Bezpłatna infolinia)

poniedziałek-piątek: godz. 7.00-20.00

sobota: godz. 8.00-19.00

niedziela: godz. 8.00-18.00

e-mail: service@kaufland.pl

SK Záruka spokojnosti:

Spotřebiče radu „Switch On“ sú overenou značkou kvality na vysokej technickej úrovni. Ak nie ste spokojní, vaše peniaze vám budú vrátené.

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?

Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:

☎ 0800/152 835

(Bezplatne z pevnej telefonnej linky a mobilu.)

Pondelok - piatok: 8:00-17:00

E-mail: service@kaufland.sk

Dovozce / Importer / Dovozca:

Kaufland Warenhandel GmbH & Co. KG,
Rötelstraße 35, 74172 Neckarsulm,
Deutschland, Německo, Niemcy, Nemecko

Země původu: Čína / Wyprodukowano w
Chinach / Krajina pôvodu: Čína

HB-A101

640 / 0869744 / 353115

